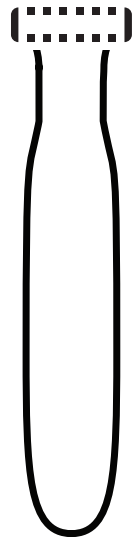


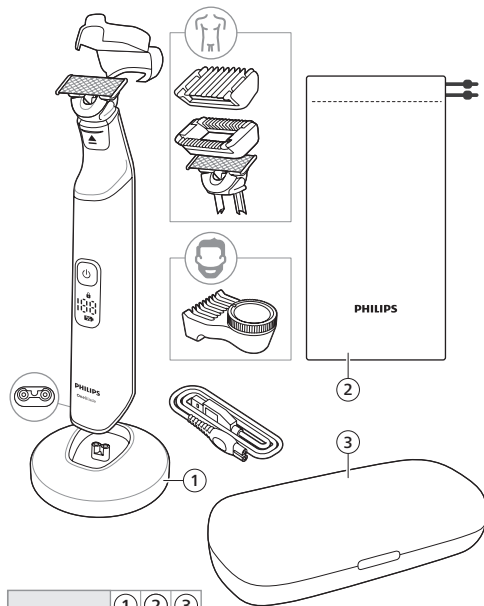
PHILIPS

OneBlade

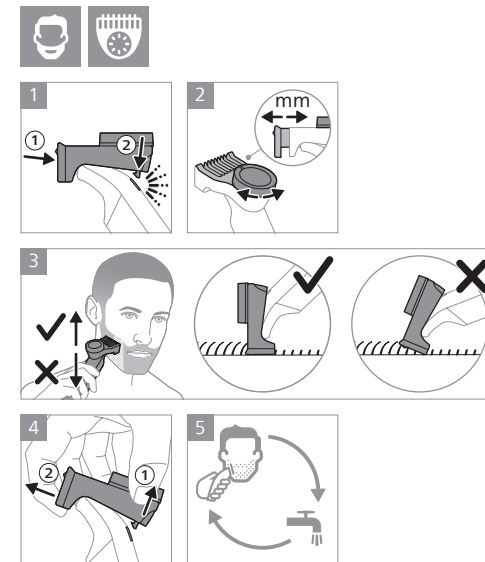
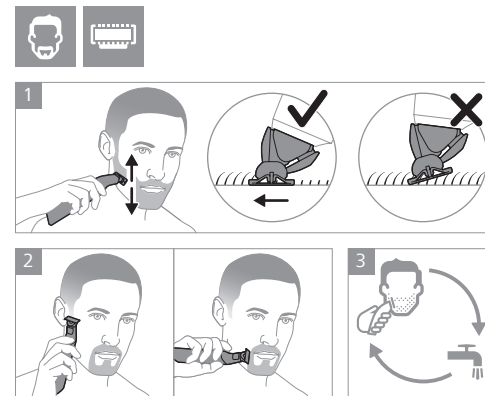
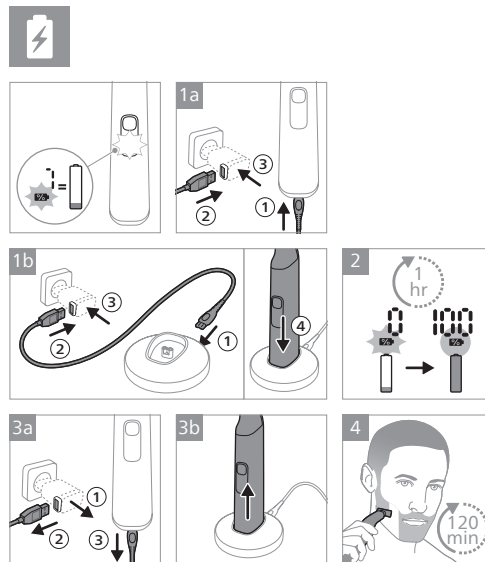
QP6652, QP6552

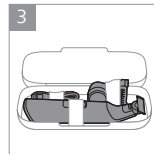
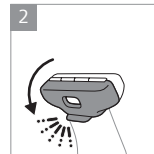
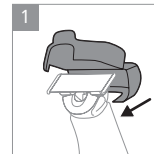
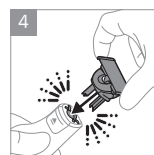
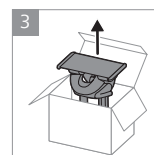
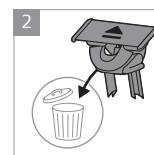
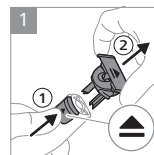
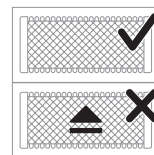
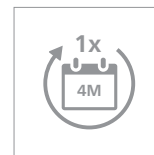
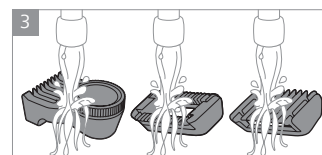
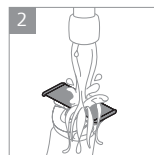
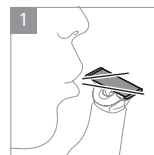
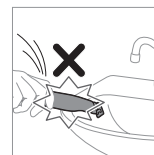
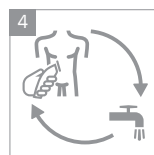
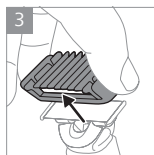
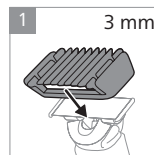
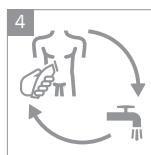
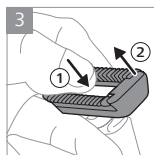


www.philips.com/support/ifu



	1	2	3
QP6552		✓	
QP6652	✓		✓







releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries. • If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.

Electromagnetic fields (EMF)
This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Support

For all product support, power consumption details and the EU Declaration of Conformity, please visit www.philips.com/support

Recycling

• This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste (fig. 4). • Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.

Removal of built-in rechargeable battery

The built-in rechargeable battery must only be removed by a qualified professional when the appliance is discarded. Before removing the battery, make sure that the appliance is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery.

When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.

To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminium foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.

- 1 Check if there are screws in the housing of the appliance. If so, remove them.
- 2 Remove any additional screws, panels or parts of the appliance until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
- 3 Remove the rechargeable battery.

Dansk

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Brug kun produktet til det tilsigtede husholdningsformål. Læs disse vigtige oplysninger omhyggeligt (fig. 1) igennem, inden produktet og tilhørende batterier og tilbehør bruges. Brug og gem oplysningerne til eventuel senere brug. Forkert brug kan medføre fare eller alvorlig personskade. Det medfølgende tilbehør kan variere for forskellige produkter.

Advarsel

- Til opladning af produktet må du kun bruge en SLSL-forsyningsenhed (sikkerhedskredsløb med ekstra lav spænding) med en udgangsstrøm på 5 V, ≥ 1 A. For at sikre en sikker opladning i et fugtigt miljø (f.eks. på et badeværelse) må du kun bruge en IPX4-forsyningsenhed (stænkæt). En egnet forsyningsenhed (f.eks. Philips HQ87) kan købes via www.philips.com/support. Hvis du har brug for hjælp til at finde den korrekte USB-forsyningsenhed, kan du kontakte Philips Kundecenter i dit land (du kan finde kontaktoplysninger i den internationale garantifolder). Brug af en ikke-certificeret forsyningsenhed kan medføre fare eller alvorlig personskade. • Hold USB-kablet, USB-forsyningsenheden og opladerstanderen (hvis den medfølger) tør (fig. 2). • Dette apparat er vandtæt (fig. 3). Apparatet er velegnet til brug i badeet eller under bruseren og kan rengøres under vandhanen. Af sikkerhedsmæssige årsager kan apparatet kun betjenes trådløst. • Dette apparat må bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn. • Forsøg ikke at ændre på forsyningsenheden. • Brug ikke strømforsyningsenheden i eller i nærheden af stikkontakter, som indeholder en elektrisk luffrisser, for at forhindre uoprettelig beskadigelse af strømforsyningsenheden. • Brug aldrig et beskadiget apparat. Udsårlt beskadigede dele med nye Philips-dele. • Af hygiejniske grunde bør apparatet kun anvendes af én person. • Tag apparatets stik ud af stikkontakten, inden den rengøres med vand. • Brug kun koldt eller luknet vand til rengøring af apparatet. • Brug aldrig trykluft, skuresvampe eller skrappe rengøringsmidler til rengøring af apparatet. • Der kan dryppe vand fra stikkontakten i bunden af apparatet, når du skyller det. Dette er helt normalt og ganske ufarligt, da al elektronikken er indkapslet i en forseglet motorenhed inde i apparatet. • Brug kun originalt Philips-tilbehør eller -forbrugsprodukter. • Brug, oplad og opbevar altid produktet ved en temperatur mellem 10 ° C og 35 ° C. • Hold produktet og batterierne væk fra ild, og udsæt dem ikke for direkte sollys eller høje temperaturer. • Hvis produktet bliver unormalt varmt eller lugtende, ændrer farve, eller opladningen tager længere end normalt, skal du ophøre med at bruge og oplade produktet og kontakte Philips. • Du må ikke komme produktet og deres batterier i mikroovne eller placere dem på induktionskogeladere. • For at forhindre, at batterierne overophedes eller afgiver giftstoffer eller farlige substanser, må du ikke åbne, ændre eller slå hul på, beskadige eller skille produktet eller batteriet ad. Batterierne må ikke kortsluttes, overlades eller udsættes for omvendt elektrisk ledning.

- Hvis batterierne er ødelagte eller lækker, skal du undgå kontakt med hud og øjne. Hvis dette sker, skal du straks skylle grundigt med vand og søge lægehjælp.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Støtte

Du kan finde alle typer produktsupport, oplysninger om strømforbrug og EU-overensstemmelseserklæringer på www.philips.com/support

Genanvendelse

- Dette symbol betyder, at elektriske produkter og batterier ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (fig. 4). • Følg den nationale lovgivning om særskilt indsamling af elektriske produkter og batterier.

Fjernelse af indbygget genopladeligt batteri

Det indbyggede genopladelige batteri skal fjernes af en kvalificeret fagmand, når apparatet kasseres. For batterier fjernes, skal du sørge for, at apparatet er taget ud af stikkontakten, og at batteriet er fuldstændigt afladet.

Overhold de nødvendige sikkerhedsforanstaltninger, når du anvender værktøj til at åbne apparatet, og når du bortskaffer det genopladelige batteri.

Når du håndterer batterier, skal du sørge for, at dine hænder, produktet og batterierne er tørre.

For at undgå en utilsigtet kortslutning af batterierne efter fjernelse, må du ikke lade batteripolerne komme i kontakt med metalgenstande (f.eks. mønter, hårnåle, ringe). Batterierne må ikke pakkes ind i aluminiumsfolie. Sæt tape på batteripolerne, eller læg batterierne i en plastikpose, før du kasserer dem.

- 1 Kontrollér, om der er skruer i apparatets kabinet. Hvis der er, skal de fjernes.
- 2 Fjern eventuelle ekstra skruer, paneler eller dele af apparatet, indtil du ser printkortet med det genopladelige batteri.
- 3 Fjern det genopladelige batteri.

Deutsch

Wichtige Sicherheitsinformationen

Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Haushaltszweck. Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts, des Akkus und des Zubehörs aufmerksam durch (Abb. 1) und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf. Ein Missbrauch stellt eine Gefahr dar und kann zu schweren Verletzungen führen. Das mitgelieferte Zubehör kann für verschiedene Produkte variieren.

Warnhinweis

- Verwenden Sie zum Aufladen des Geräts nur ein zertifiziertes Sicherheitskleinspannungs(SELV)-Netzteil mit einer Ausgangsspannung von 5 V, ≥ 1 A. Verwenden Sie zum sicheren Laden in feuchter Umgebung (z. B. im Badezimmer) nur ein (spritzwassergeschütztes) Netzteil der Schutzklasse IPX4. Ein geeignetes Netzteil (z. B. Philips HQ87) kann angefordert werden über www.philips.com/support. Wenn Sie Unterstützung bei der Suche nach dem richtigen USB-Netzteil benötigen, können Sie sich an das Philips Service-Center in Ihrem Land wenden (Kontaktinformationen finden Sie in der internationalen Garantieschrift). Die Verwendung eines nicht zertifizierten Netzteils kann zu Gefahren oder schweren Verletzungen führen. • Das USB-Kabel, die USB-Stromversorgungseinheit und die Ladestation (falls vorhanden) dürfen nicht nass werden. (Abb. 2) • Dieses Gerät ist wasserdicht (Abb. 3). Es ist für die Verwendung im Bad oder unter der Dusche geeignet und kann mit Leitungswasser gereinigt werden. Aus Sicherheitsgründen kann dieses Gerät daher nur kabellos verwendet werden. • Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anleitung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden. • Nehmen Sie keine Änderungen an der Stromversorgungseinheit vor. • Verwenden Sie das Netzteil nicht in oder in der Nähe von Wandsteckdosen, die einen elektrischen Lüfterfrischer enthalten, um irreparabile Schäden am Netzwerk zu vermeiden. • Benutzen Sie keinesfalls ein beschädigtes Gerät. Ersetzen Sie beschädigte Teile durch neue Philips Teile. • Aus Hygienegründen sollte das Gerät nur von einer Person verwendet werden. • Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät mit Wasser reinigen. • Reinigen Sie das Gerät nur mit kaltem oder lauwarmem Wasser. • Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Druckluft, Scheuerschwämme und -mittel oder aggressiven Flüssigkeiten. • Beim Abspülen tropft möglicherweise Wasser aus der Buchse unten am Gerät. Das ist normal und völlig ungefährlich, da die gesamte Elektronik im Inneren des Geräts versiegelt ist. • Verwenden Sie nur Original-Zubehörteile oder -Verbrauchsmaterialien von Philips. • Benutzen, laden und verwahren Sie das Produkt bei Temperaturen zwischen 10 °C und 35 °C. • Halten Sie das Produkt und die Akkus von Feuer fern und setzen Sie sie keinem direkten Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. • Wenn das Produkt ungewöhnlich heiß wird, einen ungewöhnlichen Geruch entwickelt, die Farbe ändert oder wenn das Laden viel länger dauert als üblich, beenden Sie die Verwendung und das Laden des Produkts und wenden Sie sich an Philips. • Legen Sie die Produkte und die Batterien nicht in Mikrowellen oder auf Induktionsherde. • Um die Aufheizung oder die Freisetzung giftiger oder gefährlicher Substanzen aus den Akkus zu verhindern, sollten Sie das Produkt oder die Akkus nicht öffnen, modifizieren, durchbohren, beschädigen oder zerlegen. Überladen Sie die Akkus nicht, verursachen Sie keinen Kurzschluss und laden Sie sie nicht umgekehrt auf. • Wenn Batterien beschädigt oder undicht sind, vermeiden Sie den Kontakt mit der Haut oder dem Auge. Wenn dies der Fall ist, spülen Sie die entsprechende Stelle sofort gründlich mit Wasser. Suchen Sie medizinische Hilfe.

Elektromagnetische Felder (EMF)

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Vorschriften bezüglich der Gefährdung durch elektromagnetische Felder.

Support

Weitere Informationen zum Produktsupport und zum Energieverbrauch sowie die EU-Konformitätserklärung finden Sie unter www.philips.com/support

Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass Elektrogeräte und Akkus/Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen (Abb. 4). • Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur getrennten Entsorgung von Elektrogeräten und Akkus/Batterien.
- 1 Altgeräte/Altakus/Batterien kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
 - 2 Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung an Altgeräte/Altakus/Batterien können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwendung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten. Sofern die Batterie Blei (Pb), Cadmium (Cd) oder Quecksilber (Hg) enthält, ist die Batterie entsprechend gekennzeichnet.
 - 3 Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
 - 4 Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit AltBatterien und/oder Altakus und Lampen, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionstüchtig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammel- und Rücknahmestellen in DE: <https://www.stiftung-ear.de/> für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich. Informationen über Sammel- und Recyclingquoten: <https://www.bmu.de>

Rücknahme von Altgeräten
Rücknahmefähigkeit sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

Diese Händler können:
• beim Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1-1-Rücknahme), auch bei Lieferungen nach Hause. • bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Verkaufsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen, ohne Neukaufverpflichtung.
Rückgabemöglichkeiten für Verbraucher in Österreich:
Die Philips Austria GmbH und die Philips Consumer Lifestyle B.V. sind Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem des UfH. Sammelstellen und Öffnungszeiten siehe <https://ufh.at/>. So Verbraucher das Produkt andernorts erworben haben, haben sie gemäß §5 EAG Anspruch auf eine 1-1-Rücknahme. Für die Rücknahme- und -entwertung sind die Philips Austria GmbH und die Philips Consumer Lifestyle B.V. Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem Reclay Systems GmbH.

Entfernen des integrierten Akkus
Wird das Gerät entsorgt, darf der integrierte Akku nur von einer qualifizierten Fachkraft entfernt werden. Bevor Sie den Akku entfernen, stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht an einer Steckdose eingesteckt und der Akku vollständig entleert ist.

Treffen Sie angemessene Sicherheitsvorkehrungen, wenn Sie das Gerät mithilfe von Werkzeugen öffnen und den wiederaufladbaren Akku entsorgen.

Achten Sie beim Umgang mit Batterien darauf, dass ihre Hände, das Produkt und die Batterien beim Einsetzen der Batterien trocken sind.

Um ein versehentliches Kurzschließen von Batterien nach dem Entfernen zu vermeiden, dürfen die Batterieanschlüsse nicht mit Metallobjekten in Kontakt kommen (z. B. Münzen, Haarnadeln, Ringe). Wickeln Sie die Batterien nicht in Alufolie. Stecken Sie die Batterien in einen Plastikbeutel, bevor Sie sie entsorgen.

- 1 Prüfen Sie, ob sich im Gehäuse des Geräts Schrauben befinden. Wenn ja, bauen Sie diese aus.
- 2 Nehmen Sie etwaige weitere Schrauben, Abdeckungen oder Teile vom Gerät ab, bis Sie die Platine mit dem Akku sehen.
- 3 Entnehmen Sie den Akku.

Español

Información de seguridad importante

Utilice este producto solo para su finalidad prevista en el hogar. Lea esta información atentamente (Fig. 1) antes de utilizar el producto y sus baterías y accesorios, y consérvela para futuras consultas. Un uso indebido puede provocar peligros o lesiones graves. Los accesorios suministrados pueden variar según los diferentes productos.

Advertencia

- Para cargar el producto, solo utilice una unidad de alimentación de voltaje muy bajo con certificado de seguridad (SELV) con una potencia de salida de 5 V, ≥ 1 A. Para realizar una carga segura en un entorno húmedo (p. ej., en un cuarto de baño), solo utilice una unidad de alimentación IPX4 (a prueba de salpicaduras). En www.philips.com/support puede obtener una unidad de alimentación adecuada (p. ej., Philips HQ87). Si necesita soporte para buscar la unidad de alimentación USB correcta, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de su país (consulte los datos de contacto en el folleto de la garantía internacional). Utilizar una unidad de alimentación no certificada puede suponer un peligro o causar lesiones graves. • Mantenga seco el cable USB, la unidad de alimentación USB y el soporte de carga (si se suministra) (Fig. 2). • Este aparato es resistente al agua (Fig. 3). Puede utilizarse en la bañera o en la ducha y puede limpiarse bajo el agua del grifo. Así pues, por motivos de seguridad, el aparato solo puede utilizarse sin cable. • Este aparato puede ser usado por niños a partir de ocho años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión. • No modifique la unidad de alimentación. • No utilice la fuente de alimentación cerca o en tomas de corriente en las que esté o haya estado enchufado un ambientador eléctrico para evitar daños irreparables. • No utilice un aparato dañado. Sustituya las piezas dañadas por piezas nuevas de Philips. • Por motivos de higiene, solo una persona debe utilizar el aparato. • Desenchufe el aparato antes de limpiarlo con agua. • Utilice solo agua fría o tibia para limpiar el aparato. • No utilice nunca aire comprimido, estropajos, agentes de limpieza abrasivos ni líquidos agresivos para limpiar el aparato. • Cuando enjuague el aparato, es posible que el orificio de la base gotee agua. Esto es normal y no es peligroso, ya que todos los sistemas electrónicos están dentro de la unidad motora hermética en el interior del aparato. • Utilice únicamente accesorios o consumibles originales de Philips. • Cargue, utilice y guarde el producto a una temperatura entre 10 °C y 35 °C. • Mantenga el producto y las baterías lejos del fuego y no los exponga a la luz directa del sol ni a altas temperaturas. • Si el producto se calienta en exceso, emite algún olor, cambia de color o tarda más de lo habitual en cargarse, deje de cargarlo y úsalo y póngase en contacto con Philips. • No coloque los productos y sus baterías en hornos microondas o en cocinas de inducción. • Para evitar que las baterías se calienten o liberen sustancias tóxicas o peligrosas, no abra, modifique, perforo, dañe ni desmonte el producto ni la batería. No cortocircuite ni sobrecargue las baterías ni las cargue con la polaridad invertida. • Si las baterías están dañadas o tienen fugas, evite el contacto con la piel o los ojos. Si esto ocurre, enjuague inmediatamente a fondo con agua y busque atención médica.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Soporte

Para obtener asistencia para cualquier producto, información sobre el consumo de energía y la Declaración de conformidad de la UE, visita www.philips.com/support

Reciclaje

- Este símbolo significa que los productos eléctricos y las baterías no se deben eliminar como residuos domésticos corrientes sin clasificar (Fig. 4). • Siga la normativa de su país sobre recolección selectiva de productos eléctricos y baterías.

Eliminación de la batería recargable incorporada

La batería recargable incorporada solo debe ser retirada por un profesional cualificado cuando se deseché el aparato. Antes de extraer la batería, asegúrese de que el aparato esté desconectado de la toma de corriente y de que la batería esté completamente descargada.

Tome las precauciones de seguridad necesarias cuando maneje herramientas para abrir el aparato y se deshaga de la batería recargable.

Al manipular las baterías, asegúrese de que sus manos, el producto y las baterías estén secos.

Para evitar cortocircuitos accidentales de las baterías después de la extracción, no deje que los terminales de la batería entren en contacto con objetos metálicos (por ejemplo, monedas, horquillas, anillos). No envuelva las baterías en papel de aluminio. Coloque cinta adhesiva en los terminales de las baterías o introduzca las baterías en una bolsa de plástico antes de desechalas.

- Peso con pila incluida.
- 1 Compruebe si hay tornillos en la carcasa del aparato. Si es así, quítelos.
 - 2 Quite otros tornillos, paneles o piezas adicionales del aparato hasta que vea el circuito impreso con la batería recargable.
 - 3 Extraiga la batería recargable.

Français

Informations de sécurité importantes

N'utilisez le produit que pour l'usage domestique prévu. Lisez attentivement ces informations importantes (Fig. 1) avant d'utiliser le produit, les batteries ainsi que les accessoires et conservez-les pour un usage ultérieur. Une mauvaise utilisation peut être dangereuse ou entraîner des blessures graves. Les accessoires fournis peuvent varier selon les différents produits.

Avertissement

- Pour charger le produit, n'utilisez qu'un bloc d'alimentation certifié sécurité très basse tension (SELV) avec une puissance de sortie de 5 V, ≥ 1 A. Pour un chargement sûr dans un environnement humide (salle de bains, par exemple), utilisez uniquement un bloc d'alimentation IPX4 (protection contre les éclaboussures). Vous pouvez vous procurer un bloc d'alimentation adéquat (Philips HQ87, par exemple) sur le site www.philips.com/support. Si vous avez besoin d'aide pour trouver le bloc d'alimentation USB approprié, contactez le Service Consommateurs de votre pays (ses coordonnées figurent dans le dépliant de garantie internationale). L'utilisation d'un bloc d'alimentation non certifié peut provoquer des accidents ou des blessures graves. • Gardez le câble USB, le bloc d'alimentation USB et le socle de charge (s'il est fourni) au sec (Fig. 2). • Cet appareil est étanche (Fig. 3). Il peut être utilisé dans la baignoire et sous la douche, et peut être nettoyé sous l'eau du robinet. Pour des raisons de sécurité, l'appareil est uniquement prévu pour une utilisation sans fil. • Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. • Ne

- Ne modifiez pas le bloc d'alimentation. • N'utilisez pas le bloc d'alimentation dans ou à proximité de prises murales qui contiennent un assainisseur d'air électrique, afin d'éviter que le bloc d'alimentation ne subisse des dommages irréversibles. • N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Remplacez les pièces endommagées par des pièces Philips neuves. • Pour des raisons d'hygiène, l'appareil doit être utilisé par une seule personne. • Débranchez l'appareil avant de le nettoyer à l'eau. • Nettoyez l'appareil à l'eau froide ou tiède uniquement. • N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à recruer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs pour nettoyer l'appareil. • De l'eau peut s'écouler de la prise située au bas de l'appareil lorsque vous le rincez. Ce phénomène est normal et ne présente pas de danger, car toutes les pièces électroniques à l'intérieur de l'appareil sont protégées. • Utilisez exclusivement des accessoires ou des consommables Philips d'origine. • Utilisez, chargez et conservez le produit à une température comprise entre 10 °C et 35 °C. • Tenez le produit et les piles à l'abri du feu et ne les exposez pas directement aux rayons du soleil ou à des températures élevées. • Si le produit devient anormalement chaud, dégage une odeur, change de couleur ou si la charge prend plus de temps que d'habitude, cessez d'utiliser et de charger le produit et contactez Philips. • Ne placez pas les produits et leurs piles dans un four à micro-ondes ou sur une table de cuisson à induction. • Afin d'éviter que les piles ne surchauffent ou ne dégagent des substances toxiques ou dangereuses, le produit et les piles ne doivent pas être ouverts, modifiés, percés, endommagés ou démontés. Les piles ne doivent pas être court-circuitées ou surchargées et leur polarité ne doit pas être inversée. • Si les piles sont endommagées ou fuient, évitez tout contact avec les yeux ou la peau. Si cela se produit, lavez immédiatement et abondamment avec de l'eau et consultez un médecin.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Assistance

Pour l'assistance produit, les détails consommation électrique et la déclaration de conformité aux directives de l'Union européenne, rendez-vous sur le site www.philips.com/support

Recyclage

- Ce symbole signifie que les produits électriques et les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères (Fig. 4). • Respectez la réglementation de votre pays concernant la collecte sélective des produits électriques et des piles.

Retrait de la batterie rechargeable intégrée

La batterie rechargeable intégrée doit être retirée exclusivement par un professionnel qualifié lors de la mise au rebut de l'appareil. Avant d'enlever la batterie, assurez-vous que l'appareil est débranché de la prise secteur et que la batterie est complètement vide.

Respectez toutes les mesures de sécurité nécessaires lorsque vous utilisez des outils pour ouvrir l'appareil ou retirer la batterie rechargeable.

Lorsque vous manipulez des piles, assurez-vous de bien sécher vos mains, le produit et les piles.

Pour éviter tout court-circuit accidentel des piles après leur retrait, ne laissez pas les bornes des piles entrer en contact avec des objets métalliques (pièces de monnaie, épingles à cheveux, bagues, etc.). Ne les emballez pas dans du papier d'aluminium. Collez les bornes des piles avec du ruban adhésif ou mettez les piles dans un sac en plastique avant de les jeter.

- 1 Vérifiez si des vis sont présentes dans le boîtier de l'appareil. Si c'est le cas, enlevez-les.
- 2 Retirez les vis, panneaux ou pièces supplémentaires de l'appareil jusqu'à ce que le circuit imprimé et la batterie rechargeable soient visibles.
- 3 Retirez la batterie rechargeable.



Italiano

Informazioni di sicurezza importanti

Utilizzate il prodotto solo per l'uso domestico previsto. Prima di utilizzare il prodotto, le batterie e gli accessori, leggere attentamente queste informazioni importanti (fig. 1) e conservarle per riferimenti futuri. L'uso improprio può causare pericoli o lesioni gravi. Gli accessori previsti possono variare a seconda del prodotto.

Avvertenza

- Per caricare il prodotto, utilizzate unicamente un'unità di alimentazione certificata a bassissima tensione di sicurezza (SELV) con una tensione in uscita di 5 V, ≥ 1 A. Per una ricarica sicura in un ambiente umido (ad esempio, in un bagno) utilizzate unicamente un'unità di alimentazione IPX4 (resistente agli spruzzi d'acqua). Un'unità di alimentazione idonea (ad esempio, Philips HQ87) è disponibile all'indirizzo www.philips.com/support. Se avete bisogno di supporto per trovare la corretta unità di alimentazione USB, rivolgetevi al centro assistenza clienti Philips del vostro Paese. Per i dettagli di contatto, fate riferimento all'opuscolo della garanzia internazionale. L'utilizzo di un'unità di alimentazione non certificata potrebbe causare pericoli o lesioni gravi. • Mantenele il cavo USB, l'unità di alimentazione USB e il supporto di ricarica (se in dotazione) asciutti (fig. 2). • Questo apparecchio è impermeabile (fig. 3). Può essere usato in vasca o doccia e pulito sotto l'acqua corrente. Per ragioni di sicurezza, l'apparecchio può quindi essere utilizzato solo senza filo. • Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenza adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. Evitate che i bambini giochino con l'apparecchio. La manutenzione e la pulizia non devono essere eseguite da bambini se non in presenza di un adulto. • Non apportate modifiche all'unità di alimentazione. • Per evitare danni irreparabili, non usate l'unità di alimentazione in o vicino a prese a muro che contengano o hanno contenuto un deodorante elettrico per ambienti. • Non utilizzate un apparecchio danneggiato. Sostituite le parti danneggiate con nuove parti Philips. • Per motivi igienici, l'apparecchio deve essere usato da una sola persona. • Scollegate l'apparecchio dalla presa di corrente prima di pulirlo con l'acqua. • Pulite l'apparecchio solo con acqua fredda o tiepida. • Non usate mai aria compressa, pagliette, detersivi abrasivi o liquidi aggressivi per pulire l'apparecchio. • Quando l'apparecchio viene sciacquoato, potrebbero fuoriuscire gocce d'acqua dalla presa posta nella parte inferiore. Si tratta di un fenomeno del tutto normale e sicuro, in quanto tutte le parti elettroniche sono racchiuse in un guscio sigillato, all'interno dell'apparecchio. • Utilizzate solo accessori o materiali di consumo Philips originali. • Ricaricate, utilizzate e riponete il prodotto a una temperatura compresa tra 10 °C e 35 °C. • Tenete il prodotto e le batterie lontani dal fuoco e non esponeteli alla luce solare diretta o alle alte temperature. • Se il prodotto si surriscalda in modo anormale, emana un odore strano, cambia colore o se la ricarica richiede più tempo del solito, interrompete l'utilizzo e la ricarica del prodotto e contattate Philips. • Non collocare i prodotti e le relative batterie in forni a microonde o su fornelli a induzione. • Per evitare che le batterie si surriscaldino o rilascino sostanze tossiche o pericolose, non aprite, modificate, perforate, danneggiate

o smontate il prodotto o le batterie. Non mandate in cortocircuito, sovraccaricate o invertite la polarità delle batterie. • Se le batterie sono danneggiate o perdono del liquido, evitate il contatto con la pelle o gli occhi. In tal caso, sciacquate subito e accuratamente con acqua e consultate un medico.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme applicabili relativi all'esposizione a campi elettromagnetici.

Assistenza

Per assistenza su tutti i prodotti, i dettagli sul consumo energetico e la Dichiarazione di conformità UE, visitate il sito www.philips.com/support

Riciclare

- Questo simbolo indica che i prodotti elettrici e le batterie non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici (fig. 4). • Il dono deve ritruoversi in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:

- 1 Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
 - 2 Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza o larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m².
- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici, elettronici e delle batterie ricaricabili in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute

Identificazione del materiale di imballaggio e relative istruzioni	
Materiali di imballaggio in carta o cartone:	Materiali di imballaggio in plastica:
  	  
Raccolta carta*	Raccolta plastica*

*Raccolta differenziata dei rifiuti. Controlla le linee guida del tuo Comune.

Rimozione della batteria ricaricabile integrata

La batteria ricaricabile integrata deve essere rimossa solo da un tecnico qualificato al momento dello smaltimento dell'apparecchio. Prima di rimuovere la batteria, assicuratevi che l'apparecchio sia scollegato dalla presa di corrente e che la batteria sia completamente scarica.

Adottate tutte le misure di sicurezza necessarie quando utilizzate utensili per aprire l'apparecchio e quando smaltite la batteria ricaricabile.

Quando maneggiate le batterie, assicuratevi che le mani, il prodotto e le batterie siano asciutte.

Per evitare il cortocircuito accidentale delle batterie dopo la rimozione, assicuratevi che i terminali delle batterie non entrino in contatto con oggetti metallici, come monete, forcinie o anelli. Non avvolgete le batterie in una pellicola di alluminio. Coprite i terminali delle batterie o riponetle le batterie in un sacchetto di plastica prima di smaltirle.

- 1 Verificate se sono presenti viti nell'alloggiamento dell'apparecchio. In caso affermativo rimuovetele.
- 2 Rimuovete eventuali viti, pannelli o parti aggiuntive dell'apparecchio finché non sarà visibile la scheda a circuito stampato con la batteria ricaricabile.
- 3 Rimuovete la batteria ricaricabile.

Identificazione del materiale di imballaggio e relative istruzioni	
Materiali di imballaggio in carta o cartone:	Materiali di imballaggio in plastica:
 20 PAP  21 PAP  22 PAP	 4 LDPE  01 PET  7 OTHER
Raccolta carta*	Raccolta plastica*

met de huid of ogen te vermijden. Spoel onmiddellijk met water en roep medische hulp in als het product toch in contact komt met de huid of ogen.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips apparaat voldoet aan alle toespaselijke richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Ondersteuning

Voor alle productondersteuning, details over stroomverbruik en de EU-conformiteitsverklaring kunt u terecht op **www.philips.com/support**.

Recyclen

* Dit symbool betekent dat elektrische apparaten en batterijen niet samen met het gewone huishoudelijke afval mogen worden weggegooid (Fig. 4). • Voeg de in uw land geldende regels voor de geschieden inzameling van elektrische producten en batterijen.

Verwijdering van de ingebouwde oplaadbare batterij
De ingebouwde oplaadbare batterij mag alleen door een gekwalificeerde professional worden verwijderd wanneer u het apparaat afhandt. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en zorg ervoor dat de oplaadbare batterij helemaal leeg is voordat u de batterij verwijdert.
Niem de benodigde voorzorgsmaatregelen wanneer u gereedschap hanteert om het apparaat te openen en wanneer u de oplaadbare batterij verwijdert.
Zorg dat uw handen, het product en de batterijen droog zijn wanneer u de batterijen hanteert.
Let erop dat na verwijdering de batterijpolen niet contact maken met metalen voorwerpen (zoals een munt, haarspeld of ring), waardoor de batterijen zouden kortsluiten. Wikkel batterijen niet in aluminiumfolie. Plak de batterijpolen af met tape of doe de batterijen in een plastic zak voordat u ze weggooit.

- Controleer of zich schroeven in de behuizing van het apparaat bevinden. Verwijder deze als dat het geval is.
- Verwijder eventuele extra schroeven, kappen of onderdelen van het apparaat totdat u de printplaat met de oplaadbare batterij ziet.
- Verwijder de oplaadbare batterij.

Norsk

Viktig sikkerhetsinformasjon

Bruk produktet kun til det tittente husholdningsformålet. Les nøye gjennom denne viktige informasjonen (Fig. 1) før du bruker produktet samt batteriene og tilbehøret, og ta vare på det for senere referanse. Ikke-forskriftsmessig bruk kan medføre risiko eller alvorlige skader. Tilbehøret som følger med, kan variere for de ulike produktene.

Advarsel

- For å lade produktet må du kun bruke en sertifisert sikkerhetsforsyngsenhet med ekstra lav spenning (SELV) med utgangseffekt ≤ 5 V, ≥ 1 A. For sikker lading i et fuktig miljø (f.eks. på et bad), må det kun brukes en IPX4 (sprutikker) forsyngsenhet. En passende forsyngsenhet (f.eks. Philips HQ87) er tilgjengelig via www.philips.com/support. Hvis du trenger hjelp til å finne den rikte USB-forsyngsenheten, kan du kontakte forbrukerstøtten i landet der du bor (se den internasjonale garantibrosjyren for kontaktinformasjon). Bruk av en ikke-sertifisert forsyngsenhet kan forårsake farer eller alvorlige skader. • Hold USB-kabelen, USB-forsyngsenheten og ladestativet (hvis inkludert) tørre (Fig. 2). • Dette apparatet er vanntett (Fig. 3). Det kan brukes både i badekaret og i dusjen, og det kan rengjøres i springen. Av sikkerhetsmessige årsaker kan apparatet derfor bare brukes uten ledning. • Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og av personer med nedsatt sanssevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglete erfaring eller kunnskap, hvis de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen. Ikke la barn leke med apparatet. Ikke la barn rengjøre eller vedlikeholde apparatet uten tilsyn. • Ikke utfør endringer på forsyngsenheten. • For å unngå skader som ikke kan repareres, skal du ikke bruke strømadapteren i eller i nærheten av vegguttak som inneholder elektriske luftriskere. • Ikke bruk et ødelagt apparat. Skift ut skadede deler med nye Philips-deler. • Av hensyn til hygienen bør apparatet bare brukes av én person. • Koble fra apparatet før du rengjør det med vann. • Apparatet skal kun rengjøres med kaldt eller lunket vann. • Ikke bruk trykkluft, skurebørster, skuremidler eller væsker som bensin eller aceton for å rengjøre apparatet. • Det kan dryppe vann fra kontakten nederst på apparatet når du skyller det. Dette er normalt og er ikke farlig, fordi all elektronikk er plassert i et forseglet skall inni apparatet. • Bruk kun originale tilbehørs- eller forbruksdeler fra Philips. • Lad opp, bruk og oppbevar produktet ved en temperatur på mellom 10 °C og 35 °C. • Hold produktet og batteriene una lid, og ikke utsett dem for direkte sollys eller høye temperaturer. • Hvis produktet blir unormalt varmt, avgiir lukt, endrer farge eller braker unormalt lang tid på å lade seg opp, avbryt der du bruker og oppladingen og kontakter nærmeste Philips-forhandler. • Ikke legg produktet eller batteriene i en mikrobølgeovn eller på en induksjonsokkeplate. • Ikke prøv å åpne, utføre endringer på, stikke hull på, skade eller demontere produktet eller batteriet, siden det kan føre til at batteriet overopphetes eller slipper ut giftige eller farlige stoffer. Unngå kortslutning, overlading og omvendt lading av batteriene. • Hvis batteriene er skadet eller lekket, skal du passe på at du ikke får batterivæske på huden eller i øynene. Hvis det skulle skje, må du øyeblikkelig skylle med rikelige mengder vann og kontakte lege.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philips-apparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

Støtte

Gå til **www.philips.com/support** for å få produktsttte, finne informasjon om strømforbruk og lese EU-samsvarsavklæringer.

Resirkulering

- Dette symbolet betyr at elektriske produkter og batterier ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall (Fig. 4). • Pass på å overholde nasjonale regler og forskrifter for avhending av elektriske produkter og batterier.

Fjerning av innebyggt oppladbart batteri
Det innebygde oplaadbare batteriet må bare fjernes av en kvalifisert tekniker når apparatet kastes. Før du fjerner batteriet, må du sjekke at støpetet til apparatet er tørt ut av stikkkontakten, og at batteriet er helt tomt.
Følg nødvendige sikkerhetsregler når du bruker verkøyt for å åpne apparatet, og når du kaster det oppladbare batteriet.
Pass på at du er tørr på hendene og at produktet og batteriene er i tørr stand når du håndterer batteriene.
Ikke la batteriene på de fjernede batteriene komme i kontakt med metallgjenstander (f.eks. mynter, hånårler, ringer), da dette kan føre til at batteriene kortsluttes. Ikke pakk inn batteriene i aluminiumfolie. Teip over batteriene eller legg batteriene i en plastpose for du kasserer dem.

- Kontroller om det er skruer i huset på apparatet. Hvis det er det, må du skru dem ut.
- Fjern også andre skruer, paneler eller deler av apparatet til du ser det tykke kretsverket med det oppladbare batteriet.
- Ta ut det oppladbare batteriet.

Português

Informações de segurança importantes

Utilize o produto apenas para o fim doméstico a que se destina. Leia cuidadosamente estas informações e pilhas (Fig. 1) antes de utilizar o produto e os respetivos acessórios e pilhas, e guarde-as para consulta futura. Uma utilização indevida pode resultar em perigo ou lesões graves. Os acessórios fornecidos podem variar consoante os produtos.

Aviso

- Para carregar o produto, utilize apenas uma unidade de alimentação de tensão ultra baixa segura (SELV) e certificada com classificação de saída de 5 V, ≥ 1 A. Para carregar com segurança num ambiente húmido (por exemplo, na casa de banho), utilize apenas uma unidade de alimentação com classificação IPX4 (à prova de salpicos). Pode obter uma unidade de alimentação adequada (por exemplo, Philips HQ87) através de www.philips.com/support. Se precisar de ajuda para encontrar a unidade de alimentação USB correta, contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país (consulte os detalhes de contacto no folheto da garantia internacional). A utilização de uma unidade de alimentação não certificada pode representar perigos e causar lesões graves. • Mantenha o cabo USB, a unidade de alimentação USB e a base de carga (se fornecida) secos (Fig. 2). • Este aparelho é à prova de água (Fig. 3). É adequado para utilização durante o banho ou duche e para lavar na torneira. Por motivos de segurança, o aparelho só pode ser utilizado sem o fio. • Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionados ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão. • Não modifique a unidade de alimentação. • Não utilize a unidade de alimentação em/perto de tomadas que tenham um ambientador eléctrico, para evitar danos irreparáveis à unidade de alimentação. • Nunca utilize um aparelho danificado. Substitua as peças danificadas por peças Philips novas. • Por questões de higiene, o aparelho só deve ser utilizado por uma pessoa. • Desligue o aparelho da corrente antes de o limpar com água. • Utilize as peças de água fria ou tépida para limpar o aparelho. • Nunca utilize ar comprimido, esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos para limpar o aparelho. • Ao enxaguar o aparelho, poderás denotar água a pingar da tomada na base do mesmo. Isto é normal e não é perigoso, visto que todos os componentes eléctricos estão protegidos por uma unidade de alimentação isolada no interior do aparelho. • Utilize apenas acessórios ou consumíveis originais da Philips. • Carregue, utilize e guarde o produto a uma temperatura entre 10 °C e 35 °C. • Mantenha o produto e as pilhas afastados de fonte de calor, e não os exponha à luz solar direta nem a altas temperaturas. • Se o produto aquecer anormalmente ou emanar um odor desagradável, mudar de cor ou o tempo de carregamento for muito superior ao habitual, não utilize nem carregue o produto e contacte a Philips. • Não coloque os produtos e as respetivas pilhas em fornos de micro-ondas ou placas de indução. • Para impedir que as pilhas aqueçam ou libertem substâncias tóxicas ou perigosas, não abra, modifique, perfure, danifique ou desmonte o produto ou a bateria. Não cause curto-circuitos, não carregue excessivamente nem inverte a corrente das pilhas. • Se as pilhas estiverem danificadas ou com fugas, evite o contacto com a pele ou os olhos. Caso isto ocorra, lave imediatamente com água e procure assistência médica.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos eletromagnéticos.

Assistência

Para obter suporte de produtos, detalhes de consumo de energia e a Declaração de conformidade da UE, acesse a **www.philips.com/support**.

Reciclagem

- Este símbolo significa que os produtos elétricos e as pilhas não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos comuns (Fig. 4).
- Cumpra as regras nacionais de recolha seletiva de produtos elétricos e pilhas.

Remoção da bateria recarregável incorporada

A bateria recarregável incorporada pode ser removida apenas por um profissional qualificado ao eliminar o aparelho. Antes de retirar a bateria, certifique-se de que o aparelho está desligado da tomada elétrica e que a bateria está completamente esgotada.

Tome as precauções de segurança necessárias quando manusear ferramentas para abrir o aparelho e quando se desfizer da bateria recarregável.

Quando manusear pilhas, certifique-se de que as suas mãos, o produto e as pilhas estão secos.
Para evitar um curto-circuito acidental nas pilhas após a remoção, evite o contacto dos terminais das pilhas com objetos metálicos (por exemplo, moedas, ganchos de cabelo, anéis). Não envolva as pilhas em folha de alumínio. Isole os terminais das pilhas ou coloque-as num saco de plástico antes de lhes dar o destino correto.
- Verifique se existem parafusos na estrutura do aparelho. Se existirem, retire-os. - Retire quaisquer parafusos, painéis ou peças adicionais do aparelho até ver a placa de circuito impresso com a bateria recarregável. - Retire a bateria recarregável.

Suomi

Tärkeitä turvallisuustietoja

Käytä tätä tuotetta vain kotitalouksien käyttötarkoituksen mukaisesti. Lue nämä tärkeät tiedot huolellisesti (kuva 1) ennen laitteen ja sen tarvikkeiden käyttöä ja säilytä ne vastaisen varalle. Väärinkäyttö voi johtaa vaaratilanteisiin tai vakaviin henkilövahinkoihin. Toimitukseen sisältyvät tarvikkeet voivat vaihdella tuotekohtaisesti.

Varoituis

- Käytä tuotteen lataamiseen ainoastaan sertifioitua Safety Extra Low Voltage (SELV)-virtalähdettä, jonka lähtö on 5 V, ≥ 1 A. Käytä lataamiseen turvallisuuden varmistamiseksi kestoassa ympäristössä (esim. kylpyhuoneessa) vain IPX4-luokituksen saanutta (vesirokkeita vastaan suojattua) virtälähdettä. Sopiva virtälähde (esim. Philips HQ87) on saatavilla osoitteesta www.philips.com/support. Jos tarvitset apua oikean USB-virtalähteen etsimiseen, ota yhteyttä oman maasi kulluttajapalveluskeskukseen (katso yhteyshiedot kansainvälisestä takuulehtisestä). Sertifioimattoman virtalähteen käyttö voi johtaa vaaratilanteisiin tai vakaviin henkilövahinkoihin. • Pidä USB-kaapeli, USB-virtälähde ja latausteline (jos se kuuluu laitteeseen) kuivana (kuva 2). • Tämä laite on vesitiivis (kuva 3). Se sopii käytettäväksi kylvyssä tai suihkussa, ja se voidaan puhdistaa juoksevilla vedellä. Turvallisuussyistä laitetta voi käyttää vain ilman johtoa. • Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteen liittyvät vaarat. Lasten ei pidä leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa. • Älä muuta virtälähdettä. • Älä käytä virtälähdettä sellaisissa pistorasioissa tai sellaisten pistorasioiden lähellä, joissa on sähköisiä ilmanraikastimia, sillä virtälähde voi vahingoittua pysyvästi. • Älä käytä vahingoittunutta laitetta. Vaihda vahingoittuneet osat uusiin Philipsin osiin. • Hygieniasyistä laitetta suositellaan vain yhden henkilön käyttöön. • Irrota aina pistoke pistorasiasta, ennen kuin peset laitteen vedellä. • Käytä laitteen puhdistamiseen vain kylmää tai haaleaa vettä. • Älä käytä paineilmaa, naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä laitteen puhdistamiseen. • Laitteen alaosassa olevasta liittimestä saattaa tippua vesipisaroita huuhletun yhteydessä. Tämä on normaalia, eikä siitä aiheudu vaaraa, koska kaikki elektroniset osat ovat tiiviissä suojatikkosä laittehen sisällä. • Käytä vain alkuperäisiä Philipsin tarvikkeita tai kulutustarvikkeita. • Lataa, käytä ja säilytä tuotetta 10–35 °C:n lämpötilassa. • Suojaa tuote ja akut tulleita

äläkä altista niitä suoralle auringonvalolle tai korkeille lämpötiloille. • Jos tuote kuumentee epätavallisen paljon, siittä tulee hajua, se muuttaa väriä tai jos lataaminen kestää tavallista pidempään, lopeta tuotteen käyttö ja lataaminen ja ota yhteyttä Philipsiin. • Älä laita tuotteita ja niiden paristoja tai akkuja mikroaaltouuneihin tai induktioleille. • Älä aavaa, muuta, puhkaise, vahingoita tai pura tuotetta tai akkuja, sillä tämä saattaa aiheuttaa paristojen ylikuumentemisen tai myrkyllisiä tai vaarallisia vuotoja niistä. Älä aiheuta akkuihin oikosulkuja, yllälista niitä tai lataa niitä käänteisesti. • Jos paristot tai akut ovat vahingoittuneet tai ne vuotavat, vältä paristo- tai akkunesteen joutumista iholle tai silmiin. Jos näin kuitenkin käy, huuhtele iho tai silmät välittömästi runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laitte vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.

Tuki

Tuotteen, virrankulutuksen tiedot ja EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen löydät osoitteesta **www.philips.com/support**.

Kierrätys

Tämä merkki tarkoittaa sitä, että sähkölaitteita ja akkuja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (kuva 4). • Neudasta oma maasi sähkölaitteiden ja akkujen kierrätystä ja hävittämistä koskevia sääntöjä.

Sisäisen ladattavan akun poistaminen

Valtuutetun ammattilaisen on poistettava sisäisen ladattava akku, kun laite hetteitään pois. Varmista ennen akun poistamista, että laite on irrotettu pistorasiasta ja että akku on täysin tyhjä.

Huolehdi tarvittavista turvatoimista, kun käsittelet laitteen avaimiseen tarvittavia työkaluja ja hävität akun.

Kun käsittelet paristoja tai akkuja, varmista, että kätesi, tuote ja paristot tai akut ovat kuivat.

Jotta paristoissa tai akkuissa ei niiden poistamisen jälkeen pääse vahingossa syntymään oikosulkuja, älä anna pariston tai akun liittimiin koskettaa metalliesineitä (esim. kolikoita, hiusoskia tai sormuksia). Älä kääri paristoja tai akkuja alumiinifolioon. Teippaa pariston tai akun liittimet tai laita paristot tai akut muovipussiin ennen niiden hävittämistä.

- Tarkista, onko laitteen koteloissa ruuveja. Jos on, irrota ne.
- Irrota muut ruuvit, paneelit tai laitteen osat, kunnes näet piirikortin ja akun.
- Poista akku.

Svenska

Viktig säkerhetsinformation

Använd endast produkten för dess avsedda syfte för hemmabruk. Läs den här viktiga informationen noggrant (Bild 1) innan du använder produkten och dess batterier och tillbehör. Spara informationen för framtida bruk. Felaktig användning kan leda till fara eller allvariga skador. Olika tillbehör kan medföra olika produkter.

Varning

- För att ladda produkten, använd endast en certifierad säkerhetsförsörjningsenhet för extra låg spänning (SELV) med utgångseffekt ≤ 5 V, ≥ 1 A. För säker laddning i en fuktigt miljö (t.ex. i ett badrum), använd endast en IPX4 (stansäker) försörjningsenhet. En lämplig försörjningsenhet (t.ex. Philips HQ87) finns tillgänglig via www.philips.com/support. Om du behöver support för att hitta rätt USB-försörjningsenhet, kontakta Consumer Care Center i ditt land (se den internationella garantiboken för kontaktuppgifter).

Användning av en icke-certifierad försörjningsenhet kan orsaka faror eller allvarliga skador. • Håll USB-kabel, USB-näthet och laddningsstativ (om de finns) torra (Bild 2).

- Apparaten är vattentätt (Bild 3). Den kan användas både i badet och duschen och kan rengöras under vattenkranen. Av säkerhetsskäl kan apparaten därför endast användas sladdlöst. • Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med olika funktionshinder, eller som inte har kunskap om hur apparaten används, så länge de övervakas och får anvisningar om säker användning och förstår vilka risker som föreligger. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan övervakning. • Andra inte adaptatören. • Använd inte strömförsörjningsenheten i eller i närheten av vägguttag där det finns en elektrisk luftränare eftersom detta kan ge upphov till permanenta skador på strömförsörjningsenheten. • Använd inte en skadad apparat. Byt ut skadade delar mot nya delar från Philips. • Av hygieniska skäl bör apparaten endast användas av en person. • Koppla ur apparaten före rengöring med vatten. • Använd endast kallt eller ljummet vatten för att rengöra apparaten. • Använd aldrig trykkluft, skursvampar, slipande rengöringsmedel eller frätande vätskor för att rengöra enheten. • Vatten kan droppa från uttaget i botten av apparaten när du sköljer av den. Det är normalt och inte farligt, eftersom all elektronik är inkapslad i en sluten del inuti apparaten. • Använd endast tillbehör eller förbrukningsartiklar från Philips. • Ladda, använd och förvara produkten i temperaturer mellan 10 °C och 35 °C. • Utsätt inte produkten eller batterierna för eld och utsätt dem heller inte för direkt solljus eller för höga temperaturer. • Sluta använda och ladda produkten om den blir onormalt varm, luktar, ändrar färg eller om det tar längre tid än vanligt att ladda den. Kontakta även din lokala Philips-äterförsäljare. • Placera inte produkten eller batterierna i mikrovågsugnar eller på induktionsplattor. • För att förhindra att batterierna värms upp eller avger giftiga eller farliga ämnen ska du inte öppna, ändra, sticka hål på, skada eller ta isär produkten eller batterierna. Kortslut inte och överladda inte batterierna och ladda inte batterierna med omvänd polaritet. • Undvik kontakt med huden eller ögonen om batterierna är skadade eller läcker. Skölj omedelbart med rikligt med vatten och kontakta läkare i detta händre.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här Philips-apparatet uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

Support

All produktsupport, information om strömförbrukning och EU-försäkran om överensstämmelse finns på **www.philips.com/support**.

Återvinning

- Den här symbolen betyder att elektriska produkter och batterier inte ska slängas bland hushållsoporna (Bild 4). • Följ ditt lands regler för återvinning av elektriska produkter och batterier.

Ta bort det inbyggda, laddningsbara batteriet

Det inbyggda, laddningsbara batteriet får bara tas bort av en kvalificerad fackman när apparaten kasseras. Se till att apparaten inte är ansluten till eluttaget och att batteriet är helt tomt innan du tar det.

Vidta nödvändiga säkerhetsåtgärder när du använder verktyg för att öppna apparaten och när du kasserar det laddningsbara batteriet.

Se till att händerna, produkten och batterier är torra när du hantarer batterierna.

Låt inte batteriernas poler komma i kontakt med metallföremål (t.ex. mynt, härsparnålar eller ringar) efter borttagning för att förhindra kortslutning. Låt inte in batterier i aluminiumfolie. Teipa batterierna eller lägg batterierna i en plastpåse innan du kasserar dem.

- Kontrollera om det finns skruvar i apparatens hölje. Ta i så fall bort dem.
- Ta bort eventuella ytterligare skruvar, paneler eller delar från apparaten tills du ser mönsterkortet med det laddningsbara batteriet.
- Ta ur det laddningsbara batteriet.

Türkçe

Önemli güvenlik bilgileri

Ürünü yalnızca evde kullanın amacıyla uygun olarak kullanın. Ürünü, pillerini ve aksesuarlarını kullanmadan önce (Şek. 1) bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın. Yanlış kullanımı, tehlikelere veya ciddi yaralanmalara yol açabilir. Cihazla birlikte verilen aksesuarlar ürünlerle göre farklılık gösterebilir.

Uyarı

- Ürünü şarj etmek için sadece analıy ve 5 V, ≥ 1 A çıkış değerinde sahip bir ekstra düşük güvnlü gerilimli (SELV) besleme ünitesi kullanın. Nemli bir ortamda (ör. banyo) güvnlü bir şekilde şarj etmek için sadece bir IPX4 (ısrıcamaya karşı korumalı) besleme ünitesi kullanın. Uygun bir besleme ünitesini (ör. Philips HQ87) www.philips.com/support adresinde bulabilirsiniz. Doğru USB besleme ünitesini bulma konusunda desteğe ihtiyacınız olursa ülkenizdeki Müşteri Hizmetleri Merkezi ile iletişime geçin (iletişim bilgileri için uluslararası garanti belgesine göz atın). Onaylı olmayan bir besleme ünitesi kullanmak, tehlikelere veya ciddi yaralanmalara yol açabilir. • USB kablolu, USB besleme ünitesini ve şarj standını (verilişmiş) kuru tutmaya özen gösterin (Şek. 2). • Bu cihaz su geçirmezdir (Şek. 3). Banyo ve duşa kullanılmaya ve musluk altında temizlemeye uygundur. Cihaz güvenliki nede niyle yalnızca kabloluş olarak kullanılabilir. • Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmiş mi veya bilgisi ve tecrübesi olmayan kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya cihazın güvenliğin kullanımı talimatlarının bu kişilere sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır. • Besleme ünitesinde değışiklik yapımayın. • Besleme ünitesini, ünitesiyle telafisi mümkün olmayan hasarlardan korumak için elektrikli oda spreyi içeren duvar soketlerinde ya da bunların yakınında kullanmayın. • Hasar görmüş cihazları kullanmayın. Hasar görmüş parçaları yeni Philips parçalarla değıştirin. • Hijyen nede niyle cihazı sadece bir kişi kullanmalıdır. • Suyla temizledenden önce cihazın fişini çekin. • Cihazı temizlemek için sadece soguk veya ılık su kullanın. • Cihazı temizlemek için kesinlikle basıncılı hava, ovalama bezleri, aşındırıcı temizlik ürünleri ya da zarar verici sıvılar kullanmayın. • Durularken cihazın alt kısmındaki soketten su damlayabilir. Bu durum normaldir ve cihaz içindeki tüm elektronik parçalar su geçirmez bir güç ünitesi içine yerleştirildiğinden tehlike teşkil etmez. • Yalnızca Philips tarafından üretilmiş aksesuar ve sarf malzemeleri kullanın. • Ürünü 10 °C ila 35 °C arası sıcaklıklarda şarj edin, kullanın ve saklayın. • Ürün ve pilleri açtığınız anda tutun, doğrudan güneş ışığına veya yüksek sıcaklığa maruz bırakmayın. • Ürün açın işinrva veya zırdın koku gelirse, renk değıştiririse ya da şarj işlemi her zamankinden daha uzun sürerse ürünü kullanmayın ve şarj etmeyi bırakın Philips ile iletişime geçin. • Ürünleri ve pillerini mikrodalgaya fırlına ya da endüskiyonlu pişiricilerin üstüne koymayın. • Pillerin işinması veya zehirli ya da tehlikeli maddede açığa çıkarmasını önlemek için ürünü veya pili açmayın, delmeyin, sökme yin, değışiklik yapımayın veya hasar görmemesine saglayın. Pillerle kısa devre, aşırı yüklenme veya tersine yüklenme yapımayın. • Hasarlı veya suzdıran pillerin cilde ya da gözlerle temas etmemesine dikkat edin. Bu durumda, hiç vakit kaybetmeden temas yerini suyla iyice yıkayın ve bir doktora başvurun.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihaz, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

Destek

Ürünü ilgili tüm destek, güç tüketimi bilgileri ve AB Uygunluk Beyanı için lütfen **www.philips.com/support** adresini ziyaret edin.

Geri dönüşüm

- Bu simge, elektrikli ürün ve pillerin normal ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir (Şek. 4). • Ülkenizde elektrikli ürün ve pilleri ayrı olarak toplamasına ilişkin yürürlükte olan yönetmelikleri izleyin.

Dahili şarj edilebilir pili çıkarma

Cihaz atıldığında, dahili şarj edilebilir pili yalnızca bir uzman tarafından çıkarılması gerekir. Pili çıkarmadan önce cihazı prizden çıkardığınızınzd ve piliin tamamen boş olduğundan emin olun.

Cihazı açmak için araçlar kullanırken ve şarj edilebilir pili çöpe atarken tüm gerekli güvenlik önlemlerini alın.

Pillerle dokunmayın ellerinizin, ürünün ve pillerin kuru olmasına dikkat edin.

Çıkarıldıkları sonra pillerin kazara kısa devre yapmasını önlemek için pil üzerindeki terminallerin metal nesnelerle (buzak, para, toka, yüzük vb.) temas etmemesine çok dikkat edin. Pilleri alüminyum folyoya sarmayın. Atmadan önce pil terminallerini baktıra kapatın veya pilleri bir plastik torbaya koyun.

- Cihazın muhafazasında vida olup olmadığının kontrol edin. Varsa, bu vidaları çıkarın.
- Şarj edilebilir pili birlikte baskı devre kartını görene kadar cihazdaki ekle vidaları, panelleri veya parçaları sökün.
- Şarj edilebilir pili çıkarın.

Ελληνικά

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Να χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για τον σκοπό οικιακής χρήσης που προορίζεται. Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά (Εικ. 1) πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, τις μπαταρίες και τα παρελκόμενά του και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Η κακή χρήση μπορεί να οδηγήσει σε κινδύνους ή σε σοβαρό τραυματισμό. Τα παρελκόμενα που παρέχονται μπορεί να διαφέρουν για διαφορετικά προϊόντα.

Προειδοποίηση

- Για να φορτίσετε το προϊόν, να χρησιμοποιήσετε αποκλειστικά πιστοποιημένο τροφοδοτικό επιτλεπών χαμηλής τάσης ασφαλείας (SELV) με ονομαστική τιμή εξόδου 5 V, ≥ 1 A. Για ασφαλή φόρτιση σε περιβάλλον με υγρασία (π.χ. σε λουτρό), να χρησιμοποιήσετε μόνο (αδιάβροχο) τροφοδοτικό IPX4. Ενα κατάλληλο τροφοδοτικό (π.χ. Philips HQ87) διατίθεται μέσω της διευθύνσων www.philips.com/support. Εάν χρειάζεστε βοήθεια για να βρείτε το σωστό τροφοδοτικό USB, επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας (βλέπε το φυλλάδιο διευθύνσων εγγύησης για τα στοιχεία επικοινωνίας). Η χρήση μη πιστοποιημένου τροφοδοτικού μπορεί να προκαλέσει κινδύνους ή σοβαρούς τραυματισμούς. • Διατηρείτε το καλώδιο USB, το τροφοδοτικό USB και τη βάση φόρτισης (εάν παρεχόγεται) στεγνά (Εικ. 2). • Αυτή η συσκευή είναι αδιάβροχη (Εικ. 3). Είναι κατάλληλη για χρήση στο μπάνιο ή στο ατμόλουτρό, αλλά μην την αφήνετε να στεγνώνει μόνη. • Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρές συνθήκες. • Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητήρες ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι η χρήση υποστηρίζεται από επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και ότι κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός ή η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά που δεν επαισθεύονται. • Μην κάνετε τροποποιήσεις στο τροφοδοτικό. • Μην συνδέετε το τροφοδοτικό σε επιτρεπόμενες πρίζες στις οποίες έχει τοποθετηθεί αποσπαιτικό χώρου και μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε τέτοιες πρίζες, για να αποτρέψετε την πρόκληση ανεπιθύμητης βλάβης στο τροφοδοτικό. • Μη χρησιμοποιείτε συσκευή που έχει υποστεί βλάβη. Αντικαταστήστε τα φθαρμένα εξαρτήματα με νέα εξαρτήματα της Philips. •

Slovensčina

Pomembne varnostne informacije

Izdelek uporablja samo za predvideni namen v gospodinjstvu. Pred uporabo izdelka in baterij ter dodatne opreme natančno (Sl. 1) preberite te pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo. Naparčna uporaba lahko privede do poškodb ali resnih poškodb. Priložena dodatna oprema se lahko razlikuje med izdelki.

Opozorilo

• **Za polnjenje izdelka uporabljajte samo napajalno enoto z varnostnim potrdilom SELV ter nazivno izhodno napetostjo 5 V, ± 1 A.** Za varno polnjenje v vlažnem okolju (npr. v kopalnici) uporabljajte samo napajalnik IPX4 (odpornen na pljuske). Ustrezzen napajalnik (npr. Philips HQ87) je na voljo na www.philips.com/support. Če potrebujete pomoč pri iskanju pravega napajalnika USB, se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi (podatki za stik so na mednarodnem garancijskem listu). Uporaba neodobrene napajalnika lahko privede do tveganj ali resnih poškodb. • Poskrbite, da bodo kabel USB, napajalnik USB in stojalo za polnjenje (če je priloženo) suhi (Sl. 2).

• Aparat je vodoodporen (Sl. 3). Primeren je za uporabo v kadi ali pod prho in lahko ga čistite pod tekočo vodo. Aparat lahko torej iz varnostnih razlogov uporabljate samo brezžično. • Ta aparat lahko uporabljate odroči od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila za varno uporabo aparata in razumejo morebitne nevarnosti oziroma če jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba. Otroci naj se ne igrajo z aparatom. Otroci ne smejo brez nadzora držati in vzdrževati aparata. • Napajalnika ne spreminjajte. • Napajalnika ne priključujte v priključno oziroma ga ne uporabljajte v bližini vtičnice, v katero je vtičnica električni osvežilnik zraka, ker lahko povzroči nepopravljivo škodo na napajalniku. • Ne uporabljajte poškodovane aparata. Poškodovane dele zamenjajte z novimi Philipsovimi deli. • Iz higienskih razlogov naj aparat uporablja samo ena oseba. • Preden začnete aparat čistiti z vodo, ga vedno izklopite iz električnega omrežja. • Aparat čistite samo z mizlo ali mlačno vodo.

• Naprave ne čistite s stisnjenim zrakom, čistilnimi gobami, abrazivnimi čistili ali agresivnimi tekočinami. • Največja raven zvočne moči: Lc = 69 dB(A). • Voda lahko med izpiranjem kaplja iz vtičnice na dnu aparata. To je normalno in nevarno, saj so vsi elektronski deli v zatesnjeni motorni enoti v aparatu. • Uporabljajte samo originalno Philipsovo dodatno opremo ali potrošni material. • Izdelek polnite, uporabljajte in shranjujate pri temperaturi med 10 °C in 35 °C. • Izdelka in baterije ne postavljajte v bližino ognja in ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali visokim temperaturam. • Če se izdelek nenavado močno segreje, ima močan vonj ali spremeni barvo oziroma če polnjenje traja dlje kot običajno, ga nehajte uporabljati in polniti ter se obrnite na družbo Philips. • Izdelek in baterije ne dajajte v mikrovalovno pečico ali na indukcijska kuhališča. • Izdelka in baterij ne odpirajte, spreminjajte, luknjajte, poškodujte ali razstavljajte, da se baterije ne bi pregrele ali začele izpuščati strupene ali nevarne snovi. Baterij ne polnite prekomerno ali obratno in ne povzročajte kratkega stika. • Če so baterije poškodovane ali puščajo, pazite, da ne pridejo v stik z črmi ali kožo. Če se to zgodi, prizadeto mesto nemudoma izperite z veliko vode in poiščite zdravniško pomoč.

Pri odstranitvi naprave ali likvidaciji nabijateljne baterije sa radele prisilnovariti brezposnostni opatrenja.
Pri manipulaciji s baterijami sa ustizte, že vaše ruku, výrobo a baterie sú suché.
Zabráňte kontaktu koncoviek batérii s kovovými predmetmi (napríklad nitsami, sponami, prstami), aby ste predišli náhodnému skratovaniu batérii po ich vybratí. Batérie nebalte do hliníkovej fólie. Pred likvidáciou poly batérii prelejte páskou alebo batérie umiestnite do plastového vrečka.
1 Skontrolujte, či sa na kryte zariadenia nachádzajú skrutky. Ak áno, odstráňte ich. 2 Odstráňte všetky ďalšie skrutky, panely alebo súčasti zariadenia, až kým nevidíte plochý spoj s nabijateľnou batériou. 3 Vyberte nabijateľnú batériu.

Važne bezbednosne informacije
Proizvod koristite isključivo u predviđene svrhe u domaćinstvu. Pre korišćenja proizvoda i njegovih baterija i dodataka, pažljivo pročitajte ove važne informacije (Sl. 1) i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Pogrešna upotreba može da dovede do opasnosti ili ozbiljnih povreda. Dodate koje ste dobili u kompletnu moguću da se razlikuju od proizvoda do proizvoda.

Upozorenje
• Za punjenje proizvoda koristite isključivo jedinicu za napajanje sa sigurnosnim sertifikatom izuzetno niskog napona (SELV) koji ima izlaznu snagu od 5 V, ± 1 A. Za bezbedno punjenje u vlažnom okruženju (npr. u kupatilu) koristite isključivo jedinicu za napajanje IPX4 (otporna na prskanje). Odgovarajuća jedinica napajanja (npr. Philips HQ87) dostupna je putem web lokacije www.philips.com/support. Ako vam je potrebna podrška da pronadete pravilnu USB jedinicu za napajanje, obratite se centru za korisničku podršku u vašoj zemlji (detalje za kontakt ćete pronaći u međunarodnom garantnom listu). Upotreba neodobrene jedinice za napajanje može dovesti do opasnosti ili ozbiljnih povreda. • Vodite računa da USB kabl, USB jedinica za napajanje i postolje za punjenje (ako je isporučeno) budu suvi (Sl. 2). • Ovak aparat je vodootporan (Sl. 3). Pogodan je za korišćenje pod tušem ili za vreme kupanja, kao i za čišćenje pod mlazom vode. Iz bezbednosnih razloga, aparat može da se koristi samo bez kablja za napajanje. • Ovak uređaj mogu da koriste deca koja imaju 8 godina i više i osebe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili intelektualnim mogućnostima ili osebe bez iskustva i znanja ukoliko imaju nadzor ili ukoliko su im data uputstva o korišćenju uređaja na bezbedan način i sa razumevanjem mogućih opasnosti. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Deca ne smeju da obavljaju čišćenje i održavanje uređaja bez nadzora. • Nemojte da menjate jedinicu za napajanje. • Nemojte da koristite jedinicu za napajanje u zidnim utičnicama koje sadrže električni osveživač vazduha ili blizu njih kako je ne biste nepopravljivo oštetili. • Nemojte koristiti oštećeni aparat. Zamenite oštećene delove novim delovima kompanije Philips. • Iz higijenskih razloga, aparat treba da koristi samo jedna osoba. • Isključite aparat iz napajanja pre čišćenja vodom. • Koristite samo hladnu i mlaku vodu za čišćenje aparata. • Nikada nemojte da koristite kompresovani vazduh, sundere za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje niti agresivne tečnosti za čišćenje aparata. • Maksimalni nivo jačine zvuka: Lc = 69 dB(A). Iz utičnice na dnu aparata može da kaplje voda prilikom ispiranja. To je normalno i nije opasno, jer je sva elektronika zatvorena u zapečaćenoj jedinici za napajanje unutar aparata. • Koristite samo originalne dodatke i potrošne delove kompanije Philips. • Aparat punite, koristite i odlazite na temperaturama između 10 °C i 35 °C. • Proizvod i baterije držite dalje od vatre i nemojte ih na izlazele direktnom sunčevom svetlu niti visokim temperaturama. • Ako proizvod postane neuočljivo vruć ili ako ispušta neprijatan miris, ako promeni boju ili ako punjenje traje duže nego obično, prestante da ga koristite i punite i kontaktirajte kompaniju Philips. • Nemojte stavljati proizvod i baterije u mikrotalnoj pećnici ili na indukcijske šporete. • Nemojte da otvarate, menjate, bušite, oštećujete niti da rastavljate proizvod ili bateriju da biste sprečili zagrevanje baterija ili ispuštanje otrovnih ili opasnih supstanci. Nemojte da izazivate kratki spoj, da prepuanjavate niti da obrnuto pušate baterije. • Ako su baterije oštećene ili suve, izbegavajte kontakt sa kožom ili očima. Ukoliko to toga dođe, odmah dobro isperite vodom i potražite medicinsku pomoć.

Elektrornagetna polja (EMF)
Ovaj Philips uređaj je u skladu sa međunarodnim i propisima glede izloženosti elektromagnetnim poljem.
Podpora
Za vašu podršku za izdelek, podatke o pravi energije in izjavo o skladnosti za EU obiščite www.philips.com/support
Recikliranje
Ta simbol pomeni, da elektrčni izdelki in baterij ni dovoljeno odlagati skupaj z običajnimi gospodinjstvi odpadki (Sl. 4). • Uporabljajte predpore svoje države za ločeno zbiranje elektrčnih izdelkov in baterij.
Odstranitev vgrajane akumulatorske baterije
Vgrajeno akumulatorsko baterijo lahko odstrani samo usposobljeni strokovnjak, ko aparat zavrzete. Pred odstranjevanjem baterije se prepričajte, da je aparat izključen iz zidne vtičnice in da baterija popolnoma prazna.
Pri ravnanju z orodjem ob odpiranju aparata in odlaganju akumulatorske baterije upoštevajte vse potrebne varnostne ukrepe.
Ko ravnae z baterijami, pazite, da bodo vaše roke, izdelek in baterije suhi.
Pazite, da priključne sponke baterij ne pridejo v stik s kovinskimi predmeti (npr. kovanci, sponkami za lase, prstani), da ne pride do nenamerane kratkega stika. Baterij ne ovijajte v aluminijasto folijo. Preden baterijo zavrzete, zlepite njene kontakte ali ji dajte v plastično vrečko.
1 Preverite, ali so v ohišju aparata vtičji. Če so, jih odstranite. 2 Odstranite morebitne dodatne vijke, stranke ali dele aparata, da pride do stika s tiskanim vezjem z akumulatorsko baterijo. 3 Odstranite akumulatorsko baterijo.
Slovensky

Dôležité bezpečnostné informácie

Výrobok používajte len na určený účel v domácnosti. Pred použitím výrobku, jeho batérie a príslušenstva si pozorne (Obr. 1) prečítajte tieto dôležité informácie a uchovajte si ich na neskoršie použitie. Nesprávne použitie môže byť nebezpečné, v jeho dôsledku môže dôjsť k vážnemu zraneniu. Dodané príslušenstvo sa môže pre rôzne výrobky líšiť.

Varovanie

• Na nabíjanie výrobku používajte iba certifikovaný napájací zdroj bezpečného veľmi nízkeho napätia (SELV) s výstupným výkonom 5 V, ≥1 A. Na bezpečné nabíjanie vo vlhkom prostredí (napr. v kúpeľni) používajte výhradne napájací zdroj IPX4 (odolný voči striekajúcej vode). Vhodný napájací zdroj (napr. Philips HQ87) nájdete prostredníctvom stránky www.philips.com/support. Ak potrebujete podporu pri hľadaní správneho napájacieho zdroja USB, obráťte sa na stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti na svojej krajine (kontaktné údaje nájdete v medzinárodne platnom záručnom liste). Používanie necertifikovaného napájacieho zdroja môže viesť k vzniku nebezpečných situácií alebo spôsobiť vážne zranenie. • Kabel USB, napájací zdroj USB a nabíjací podstavec (ak bol dodaný) udržiavte v suchu (Obr. 2). • Toto zariadenie je vodotesné (Obr. 3). Je vhodné na používanie vo vani alebo v sprche a na čistenie pod tečúcou vodou. Z bezpečnostných dôvodov nemožte preto zariadenie používať len bez kábla. • Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumujú príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Deti nesmú bez dozoru čistí ani vykonávať údržbu tohto zariadenia. • Napájacia jednotku neupravujte. • Napájacia jednotku nepoužívajte v sieťových zásuvkách, ku ktorým je pripojený elektrický osviežovač vzduchu, ani v ich blízkosti, aby ste predišli neoprávnenému poškodeniu napájacej jednotky. • Nepoužívajte poškodené zariadenie. Poškodené diely nahraďte novými dielmi Philips. • Z hygienických dôvodov by zariadenie mala používať len jedna osoba. • Pred čistením vodu zariadenie odpojte zo siete. • Na čistenie zariadenia používajte len studenú alebo vlažnú vodu. • Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte stlačený vzduch, drôtenky, drsné čistiace prostriedky ani agresívne tekutiny. • Maximálna hľadina akustickej výkonu: Lc = 69 dB(A). • Ak zariadenie oplachnete vodou, z otvoru v jeho spodnej časti môže kvapkať voda. Je to bežný jav, ktorý nie je nebezpečný, pretože všetky elektronické

Da ne bi došlo do služajného kratkog spoja na baterijama nakon uklanjaanja, nemojte da dozvolite da baterijama dodu u kontakt sa metalnim predmetima (npr. novčićima, ščaklama, prstima).

Nemojte uvlađivati baterije u aluminijumsku foliju. Zalepite traku preko spojeva na baterijama ili stavite baterije u plastičnu kesu pre nego što ih odbacite.

- Proverite da li na kućištu aparata postoje šrafovi. U slučaju da ih ima, uklonite ih.
- Uklonite sve dodatne šrafove, panjele ili delove aparata dok ne ugrade štampanu ploču sa punjivim baterijama.
- Uklonite punjivu bateriju.

Ελληνικά

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Να χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για τον σκοπό σκοπού χρήσης που προορίζεται. Διάρθετε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προεκτάκι (Εικ. 1) πρι χρησιμοποιείτε το προϊόν, τις μπαταρίες και τα παρελκόμενα του και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Η κατάχρηση μπορεί να οδηγήσει σε κινδύνους ή σε οσθήρες τραυματισμού. Τα παρελκόμενα που παρέχονται μπορεί να διαφέρουν για διαφορετικά προϊόντα.

Προειδοποίηση

• Για να φορτίσετε το προϊόν, να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά πιστοποιημένο φορδοφόρο επίπλεον χαμηλής τάσης ασφαλείας (SELV) με ονομαστική τάση εφόδου 5 V, ± 1 A. Για ασφαλή φορτίση, χρησιμοποιήστε με γυαλισία (π.χ., σε λουτρό), να χρησιμοποιείτε μόνο (αδιάβροχο) φορδοφόρο IPX4. Ένα κατάλληλο φορδοφόρο (π.χ., Philips HQ87) διατίθεται μέσω της διεύθυνσης www.philips.com/support. Εάν χρειάζεστε βοήθεια για να βρείτε το σωστό φορδοφόρο USB, στεινάτε (Εικ. 2). • Αυτή η συσκευή είναι αδιάβροχη (Εικ. 3). Είναι κατάλληλη για χρήση στο μπάνιο ή το ντους και για καθαρισμό κάτω από τη βρύση. Για λόγους ασφαλείας, η συσκευή μπορεί σπομένως να χρησιμοποιηθεί μόνο χωρίς καλώδιο. • Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με περιορισμένες οματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι η χρήση γίνεται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και ότι κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά που δεν επαιτούνται. • Μην κάνετε τροποποιήσεις στο φορδοφόρο. • Μην συνδέετε το φορδοφόρο σε επιτόπιους ή σε εξωτερικούς ηλεκτρικούς κυκλώματα ή σε άλλα καλώδια ή μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε τείονες πρίζες, για να αποτρέψετε την πρόκληση ανεπιθύμητης βλάβης στο φορδοφόρο. • Μην χρησιμοποιείτε συσκευή που έχει υποστεί βλάβη. Αντικαταστήστε τα φθαρμένα εξαρτήματα με νέα εξαρτήματα της Philips. • Για λόγους υγιεινής, μόνο ένα άτομο θα πρέπει να χρησιμοποιεί τη συσκευή. • Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε με νερό. • Να καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με κρύο ή χλιαρό νερό. • Μην καθαρίζετε ποτέ τη συσκευή με πεπιεσμένο αέρα, συμπιεσμένα σφουγγαρόκια, σκληρά καθαριστικά ή υγρά. • Μείοντο επίπεδο ισχύος ήχου: Lc = 69 dB(A). • Όταν έπλενέετε τη συσκευή, μπορεί να στάξει νερό από την υποδοχή στο κάτω μέρος της. Αυτό είναι φυσιολογικό και ακίνδυνο, καθώς όλα τα ηλεκτρικά καλώδια είναι ενσωματωμένα σε αβραμωμένη μονάδα φορδοδοσίας μέσα στη συσκευή. • Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αξεσουάρ ή αναλύσεις της Philips. • Φορτίστε, χρησιμοποιείτε και αποθηκεύετε το προϊόν σε θερμοκρασία μεταξύ 10 °C και 35 °C. • Κρατήστε το προϊόν και τη συσκευή μακριά από τη φωτιά και μην τα αφήσετε στο άμεσο φως του ήλιου ή σε υψηλές θερμοκρασίες. • Εάν το προϊόν υπερθερμαίνεται ασυνήθιστα ή αναδίδει οσμή, αλλάξει χρώμα ή εάν η φόρτιση διαρκεί περισσότερο από το συνήθισμένο, σταματήστε τη χρήση και τη φόρτιση του προϊόντος και επικοινωνήστε με τη Philips. • Μην τοποθετείτε τα προϊόντα και τις μπαταρίες τους σε φορτωτές μικροκυμάτων ή σε στεγνωτήρια ήπριού φούρνους.

• Για να αποφεύγετε την υπερθέρμανση των μπαταριών ή τη διαρροή τοξικών ή επικίνδυνων ουσιών, μην ανοίγετε, τροποποιείτε, τρυπάτε, καταστρέψετε ή αποσυνδέετε το προϊόν ή την μπαταρία. Μην βραχυκυκλώνετε, υπερφορτίσετε ή φορτίσετε αντίστροφα τις μπαταρίες. • Εάν οι μπαταρίες έχουν υποστεί βλάβη ή παραοισάουν διαρροή, αποφεύγετε την επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Εάν οσμήει κάτι τέτοιο, ξεπλύνετε αμέσως με νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια. • Τα προϊόντα που έχουν υποστεί βλάβη ή παραοισάουν διαρροή, αποφεύγετε την επαφή με τα οπτικά όργανα και μην τα αφήσετε να έρχονται σε επαφή με μεταλλικά αντικείμενα (π.χ., κέρματα, τοιμολόδια, δακτυλίδια). Μην τυλίγετε τις μπαταρίες σε αλουμινόχαρτο. Τυλίξτε τους ακρόδετες των μπαταριών με ταινία ή τοποθετήστε τις μπαταρίες σε πλαστική σακούλα πριν τις απορρίψετε.

Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)
Αυτή η συσκευή Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Υποστήριξη
Για ολόκληρο φάρος την υποστήριξη προϊόντων, τις λεπτομέρειες για την κατανομή προϊόντων και τη δήλωση συμμορφωσης ΕΕ, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.philips.com/support

Ανακύκλωση
Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι τα ηλεκτρικά προϊόντα και οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνήθιστα οικιακά απορρίμματα (Εικ. 4). Ακολουθήστε τους ειδικούς κανονισμούς για την χωριστή συλλογή ηλεκτρικών προϊόντων και μπαταριών.
Αφάρσεις ενσωματωμένης επανοφορτιζόμενης μπαταρίας
Η ενσωματωμένη επανοφορτιζόμενη μπαταρία πρέπει να αφαιρείται μόνο από ειδικευμένο επαγγελματία που είναι εξοπλισμένος με συσκευή. Προτού αφαιρέσετε την μπαταρία, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει αποσυνδεδεί από την πρίζα και ότι η μπαταρία είναι πλήρως αποφορτισμένη.
Όταν χρησιμοποιείτε εργαλεία για να ανοίξετε τη συσκευή και όταν απορρίψετε την επανοφορτιζόμενη μπαταρία, να λαμβάνετε τις απαραίτητες προφυλάξεις ασφαλείας.
Κατά το χειρισμό μπαταριών, βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας, το προϊόν και οι μπαταρίες είναι στεγνά.
Για να αποφεύγετε το τυχαίο βραχυκύκλωμα των μπαταριών μετά την αφαίρεση, μην αφήνετε τις ακρόδετες των μπαταριών να έρχονται σε επαφή με μεταλλικά αντικείμενα (π.χ., κέρματα, τοιμολόδια, δακτυλίδια). Μην τυλίγετε τις μπαταρίες σε αλουμινόχαρτο. Τυλίξτε τους ακρόδετες των μπαταριών με ταινία ή τοποθετήστε τις μπαταρίες σε πλαστική σακούλα πριν τις απορρίψετε.
1 Ελέγξτε αν υπάρχουν βίδες στο περίβλημα της συσκευής. Εάν ναι, αφαιρέστε τις. 2 Αφαιρέστε τυχόν πρόσδετες βίδες, καλώδια ή εξαρτήματα της συσκευής έως ότου δείτε την πλαστική τυμωμένη κυκλική μορφή με την επανοφορτιζόμενη μπαταρία. 3 Αφαιρέστε την επανοφορτιζόμενη μπαταρία.

Μακεδονски
Важни безбедносни информации
Користете го производот за неговата намена во домаќинството. Внимателно прочитајте ги овие важни информации (Сл. 1) пред да го користите производот и неговите батерии и додатоци и зачувајте ги за во иднина. Погрешната употреба може да доведе до опасности или сериозни повреди. Испорачените додатоци може да се разликуваат за различни производи.
Предупреудување
• За полнење на производот користете само единица за напојување со безбедносен сертификат за исклучително нисок напон (SELV) со излезно нагнрање од 5 V, ± 1 A. За безбедно полнење во влажна средина (на пр. во банята), користете само единица за напојување IPX4 (отпорна на прскање). На www.philips.com/support се достапни соодветни единици за напојување (на пр. Philips HQ87). Ако ви е потребна помош при наоѓањето на точната USB-единица за напојување, контактирајте со Центарот за грижа за корисниците во вашата земја (за детали за контакт погледнете во листот со меѓународна гаранција). Користете го единичата за напојување без сертификат може да предизвика опасности и сериозни повреди. • Чувајте ги USB-кабелот, USB-единицата за напојување и држачот за полнење доколку се достапни) суви (Сл. 2). • Овој уред е водотопорен (Сл. 3). Тој е погоден за употреба во банята или под туш и за чистење под мала вода. Затоа, од безбедносни причини, уредот може да се користи само без кабел. Не допирајте уредот може да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе, како и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или со недостаток на искуство и знаење, доколку се под надзор или добиваат инструкции за користењето на уредот на безбеден начин и ги разбираат потенцијалните опасности. Децата не треба да си играат со уредот. Децата не треба да го чистат или да го одржуваат уредот без надзор. • Немојте да ја менувате единицата за напојување. • Не користете

Важна информација за безбасносн
Исплозитајте продукт само по неговото предназначение в бита. Преди да използвате продукта и додатоците и аксесоарите към него, (Фиг. 1) прочетете внимателно тази важна информация и я запазете за по-късна употреба. Погрешната употреба може да доведе до опасности или сериозни наранявания. Включените в комплекта аксесоари може да се различават за отделните продукти.

Предупреждение

• За зареждане на продукта използвайте само сертифицирано зареждащо устройство за свърхниско напрежение (SELV) с изходни параметри 5 V, ± 1 A. За безопасно зареждане във влажна среда (напр. в баня) използвайте само зареждащо устройство IPX4 (устойчиво на пръски). Поддржащо зареждащо

устройство (напр. Philips HQ87) можете да намерите на адрес www.philips.com/support. Ако имате нужда от помощ, за да намерите подходящото зареждащо USB устройство, свържете се с Центъра за обслужване на потребители във вашата държава (за данни за контакт вижте листовката за междудународна гаранция). Използването на несертифицирано зареждащо устройство може да доведе до опасности или сериозни наранявания. • Пазете USB кабела, зареждащото USB устройство и поставката за зареждане сухи (Фиг. 2). • Този уред е водоустойчив (Фиг. 3). Той е подходящ за употреба във ваната или под душа и за почистване под текаща вода. Затова, от безбедносни причини, уредът може да се използва само без кабел. • Този уред може да се използва от деца, навършили 8 години, и от хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба на уреда и разбират евентуалните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не бива да се извършват от деца без надзор. • Не променяйте зарежащото устройство. • Не използвайте зарежащото устройство във или близо до контакти, в които има включен електрически освежител за въздух, за да не предпротарите неоправдани повреди на зарежащото устройство. • Не използвайте уредовед уредът от контакта, преди да го почистите с вода. • За почистване на уреда използвайте само студена или топла вода. • Никога не почиствайте уреда с ваздух под налягане, абразивни гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности. • Максимально ниво на сила на звука: Lc = 69 dB(A). • От гнездото отдолу на уреда може да капне вода, когато го използвате. Това е нормално и не е опасно, тъй като цялата електроника е затворена в капсулован зареждащ блок вътре в уреда. • Използвайте само оригинални аксесоари и консумативи на Philips. • Заредяйте, използвайте и съхранявайте продукта при температура между 10 °C и 35 °C. • Пазете продукта и батериите далеч от огън и не ги излагайте на директна слънчева светлина или високи температури. • Ако продуктът става необичайно горещ или изпуска мириса, сменете цвста си или зареждащото му отменя повече от обикновено, прекратете употребата и зареждането му и се свържете с Philips. • Не поставяйте продуктите и батериите им в микровълновите фурни или върху индукционни котлони. • Не отваряйте, модифицирайте, пробивайте, повреждайте или разглобявайте продукта или батериата, за да предотвратите прегряването на батериите или отделные части от опасни вещества. Не свързвайте на късо, прекомерно зареждайте или зареждате батериите с неправилно ориентирани полюси. • Ако батериите са повредени или текат, избягвайте контакт с кожата или очите. В случай на такъв контакт незабавно изплакнете обилно с вода и потърсете медицинска помощ.

Електромагнитни полъща (EMF)
Овој Philips уред е во согласност со сите важечки стандарти и регулативи во врска со изложноста на електромагнетни полъща.

Поддршка

За цената поддршка за производот, одете на www.philips.com/support.

Рециклирање
Овој символ означува дека електричните производи и батерии не треба да се фрлат во обичниот отпад од домаќинството. Знаејте додаточни гинети, панели та/или детали прикрито, доки не побачите плату за акумулаторно батарео.
3 Виймте акумулаторну батарео.

Когато боравите с батериие, осигурете се дека рацете, производ и батериие се суви.
За да се избегне случаен краток спој на батериите по отстранувањето, не дозволувајте терминалите на батериите да дојдат во контакт со метални предмети (на пр., парчици, шноли за коса, прстени). Немојте да ги вкпате батериите во алуиниумска фолија. Запелете ги терминалите на батериите или ставете ги батериите во пластична кеса пред да ги фрлате.
1 Проверете дали има завртки во куќинишото на уредот. Доколку има, извадете ги. 2 Извадете ги сите отстранети завртки, панели и други делови на уредот се додека не ја видите печатената плочка со батеријата на полнење. 3 Извадете ја батеријата на полнење.

Українська

Важлива інформація з техніки безпеки
Цей пристрій призначено лише для побутового використання. Перш ніж використовувати пристрій, його батареї та аксесуари, уважно прочитайте цей буклет із важливою інформацією (Мал. 1). Іберігайте його для довідки в подальшому. Неправильне використання пристрою може призвести до ризиків і серйозного травмування. Комплекти аксесарів можуть відрізнятися для різних пристроїв.

Обережно

• Для заряджання виробу використовуйте лише сертифікований блок живлення безпечної напруги (SELV) з високими параметрами 5 В, ±1 А. Для безпечно заряджання за високої вологості використовуйте лише блок живлення із ступенем захисту IPX4 (захист від бризок рідини). Такий блок живлення (наприклад, Philips HQ87) можна придбати за посиланням www.philips.com/support. Якщо вам необхідна допомога з пошуком відповідного USB блока живлення, зверніться до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні (контактну інформацію див. в гарантійному талоні). Використання несертифікованого блока живлення може призвести до небезпечних ситуацій або серйозних травм. • Захищайте USB-кабель, блок живлення USB та зарядну підставку (якщо є) від потрапляння вологи (Мал. 2). • Цей пристрій водонепроникний (Мал. 3). Він підходить для використання у ванній і душі, а також його можна промивати під проточною водою. З міркувань безпеки цей пристрій можна використовувати, лише коли він працює від батареї. • Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років і особи з обмеженими фізичними, фізичними або розумовими здібностями, які без належного досвіду та знань за умови, що використання відбувається під наглядом, ім було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм і пояснено можливі ризики. Не дозволяйте дітям виконувати чистчення та догляд без нагляду дорослих. • Не заношіть блок живлення. • Щоб уникнути неоправданого пошкодження блока живлення, не використовуйте його поряд із розетками, до яких підключено електричні освежувач повітря. • Не використовуйте пошкоджений пристрій. Замініть пошкоджені деталі новими деталями Philips. • З міркувань гігієни пристрій має використовувати лише одна особа. • Витягуйте штепсель із розетки перед чистченням пристрою водою. • Використовуйте тільки холодну або теплу проточну воду для очищення пристрою. • Ніколи не використовуйте для чистчення пристрою стисненого повітря, жорстких губок, абразивних засобів чи агресивних рідин для чистчення. • Максимальний рівень звукової потужності: Lc = 69 dB(A). • Під час промивання вода може капати з гнізда на дні пристрою. Це нормально і цілком безпечно, оскільки вся електроніка розташована в герметичному силовому блоці всередині пристрою. • Використовуйте лише оригінальні аксесуари або витратні матеріали Philips. Заряджайте, використовуйте та зберігайте виріб за температури від 10 °C до 35 °C. • Тримайте виріб та батареї подаль від вогню і не залишайте їх під впливом прямих сонячних променів або високих температур. • Якщо виріб сильно гріється, видає незвичайний запах, змінює колір або якщо зарядка триває довшє, ніж зазвичай, припиніть використання та зарядку пристрою і зверніться до Philips. • Забороняється класти виріб та батареї до них у микроволнову піч або на індукційну кухонну плиту. • Щоб запобігти нагріванню батерей або відкиданню токсичних чи небезпечних речовин, не відкривайте, не змінюйте, не прокалюйте,

ає одиницата за напојување на или близу до зидни приклучици што содржат електрични освежувачи за воздух за да спречите непоправлива штета на единицата за напојување. • Немојте да користите оштетени уред. Замеанете ги оштетените делови со нови делови на Philips. • Парачијте живлення, само едно лице треба да го користи уредот. • Исклучете го уредот пред да го чистите со вода. • Користете само ладна или млака вода за да го чистите уредот. • Никога не користете компримирани водоз, абразивни сунѓери, абразивни средства за чистење или агресивни течности за чистење на уредот. • Максимально ниво на моќност на звук: Lc = 69 dB(A). • Каже да капне вода од штекерот на долниот дел од уредот кога го планете. Тоа е нормално и не е опасно затоа што целата електроника е затворена во запечатена погоска единица во внатрешноста на уредот. • Користете само оригинални додатоци или потрошни средства на Philips. • Полнете го, користете го и чувајте го производот на температура помеѓу 10 °C и 35 °C. • Чувајте ги производот и батериите подалеку од оган и немојте да ги изложувате на директна сончева светлина или високи температури. • Ако производот се зарее преграено или почне да мириса, ја промени бојата или ако полинењето трае подолго од вообичаено, престанете со користењето и полнењето на производот и контактирајте со Philips. • Не ставајте ги производите и нивните батерии во микроволновa пекач или на индукциски шпореци. • Немојте да го отворате, изменувате, продупчувате, оштетувате или расклопувате производот или батеријата